



Ministerstvo spravedlnosti

Prohlášení o právech

POSKYTNUTO NEZLETILÉ OSOBĚ ZADRŽENÉ NEZLETILÉ MEZI 10 A 13 LETY

Níže uvedené informace vám musí být poskytnuty v jazyce, kterému rozumíte.

Vaši rodiče nebo zákonní zástupci obdrží stejné informace, pokud to není v rozporu s vašimi zájmy nebo to může představovat riziko pro řízení.

Tento dokument si můžete ponechat po celou dobu ve vazbě.

Jste informováni, že jste zadrženi, protože proti vám existují důkazy o tom, že jste se dopustili jednání, které je v rozporu se zákonem a za které mu hrozí trest odnětí svobody v délce nejméně 5 let.

Máte právo vědět, z čeho jste obviněn, kdy a kde, a důvody vašeho zadržení.

O těchto skutečnostech budete vyslechnuti po dobu zadržení, která může trvat 12 hodin.

Na konci této lhůty může státní zástupce (nebo vyšetřující soudce nebo soudce pro mladistvé) rozhodnout o prodloužení doby vazby na dalších dvanáct hodin. Pokud to není možné, budete předvedeni před tohoto soudce, v případě potřeby prostřednictvím videokonference. Na konci doby zadržení budete buď předvedeni před soudce, nebo propuštěni.

Jste informováni, že máte právo:

Informování určité osoby

Vaši rodiče nebo osoba nebo služba, které jste svěřeni, budou informováni o vašem zadržení a obvinění, které je proti vám vzneseno. Můžete požádat, aby byla osoba, se kterou obvykle žijete, nebo jeden z vašich rodičů, jeden z vašich bratrů nebo sester nebo váš poručník nebo příslušná dospělá osoba telefonicky informována o opatření ve vazbě, na které se vztahujete.

Pokud nejste Francouzi, můžete také informovat konzulární úřady vaší země.

Pokud to není možné, budou informováni do 3 hodin od vaší žádosti.

Komunikace s jednotlivcem

Můžete požádat o komunikaci písemně, telefonicky nebo v rozhovoru s jedním z těchto lidí.

Policista může vaši žádost odmítnout, pokud si myslí, že je nebezpečná. Uvedený důstojník určí, kdy a jak bude probíhat tato komunikace, která nemusí trvat déle než 30 minut. Tato komunikace bude probíhat pod dohledem důstojníka.

Vyšetření lékařem

Během těchto 12 hodin vás vyšetří lékař.

Druhé vyšetření bude provedeno v případě prodloužení detenčního opatření.

Poskytování prohlášení, odpovědí na otázky nebo mlčení

Po potvrzení vaší identity máte během slyšení právo:

- dělat prohlášení,
- odpovídat na otázky, které se vás ptají,
- nebo mlčet.

Doprovod zákonným zástupcem

Pokud to příslušný orgán považuje za nutné, může vás při slyšení nebo pohovorech doprovázet osoba, která za vás odpovídá. V

určitých případech můžete jmenovat další dospělou osobu, která vás bude doprovázet, nebo vás bude doprovázet dospělá osoba jmenovaná soudcem.

Služby právníka

Musí vám být nápomocný právník.

Volba právníka

Od začátku zadržení, kdykoli během slyšení a v případě prodloužení vazby - od začátku tohoto prodloužení - můžete požádat o pomoc advokáta. Advokáta si můžete vybrat vy nebo vaši rodiče. V opačném případě bude jmenován služební právník.

Právní pomoc a doba odezvy

Advokát s vámi bude moci hovořit 30 minut za podmínek, které zaručují důvěrnost pohovoru. V případě prodloužení doby zadržování budete moci požádat o osobní obhájce znovu.

Advokát může být na základě vaší žádosti při výslechu s vámi.

Pokud se vaše první slyšení netýká pouze aspektů týkajících se vaší identity, nemusí začít bez přítomnosti vašeho právníka, který má dvě hodiny na to, aby dorazil. Pokud tam po dvou hodinách není váš právník, slyšení může začít. Vyžadují-li to potřeby vyšetřování, může vaše první slyšení začít okamžitě, a to i v nepřítomnosti vašeho obhájce, se svolením státního zástupce nebo vyšetřujícího soudce nebo dětského soudce.

Pokud váš advokát dorazí v průběhu slyšení, bude slyšení přerušeno, abyste s ním mohli mluvit.

Služby tlumočnicka

Pokud nemluvíte nebo nerozumíte francouzsky, máte právo na slyšení a na komunikaci se svým právníkem.

Požádání o ukončení vazby

Když tento soudce rozhodne o možném prodloužení vazby, můžete požádat státního zástupce nebo soudce, aby toto opatření nebylo prodlouženo.

Získání přístupu k určitým aspektům týkajícím se vašeho případu

Na vaši žádost nebo žádost vašeho právníka a nejpozději před prodloužením vazby můžete požádat o konzultaci:

- oznámení o vašem umístění do vazby;
- lékařské potvrzení vydané lékařem, který vás vyšetřil;
- zápisy z vašich slyšení.

Oslovení státního zástupce

Po skončení vazby, nejméně po dobu jednoho roku, můžete státního zástupce požádat - doporučeným dopisem s potvrzením o přijetí nebo prohlášením úřední kanceláře proti přijetí o nahlédnutí do spisu řízení za účelem provedení pozorování.

Právo na soukromí

Slyšení, kterých se budete během tohoto opatření účastnit, budou natočena, pokud to není z technických důvodů možné.

Je zakázáno komukoli vysílat záznamy z těchto slyšení.

Tyto záznamy mohou být vysílány pouze během slyšení konaných bez publika